



## PORTRAITS MANIPULÉS CHRISTOPHE LOISEAU (France)

Christophe Loiseau, photographe, travaille dans le champ marionnettique depuis 20 ans. Pour cette série créée pour le 17<sup>e</sup> Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes, il est parti à la rencontre de marionnettistes du monde entier afin de réaliser leur portrait, mis en scène là où ils vivent, là où ils travaillent, là où ils se produisent. Ce sont des histoires-portraits qui déplacent l'univers des marionnettistes en dehors des théâtres. Exposition à voir ou à revoir pour ceux qui l'ont aperçue dans les rues en 2013.

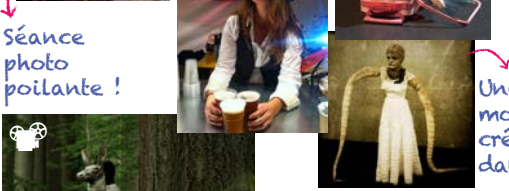
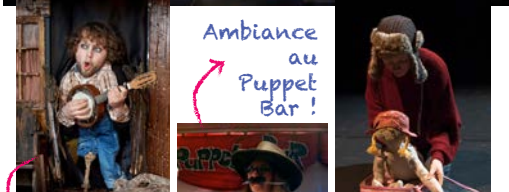
Photo : Basil Twist, New York ; Production : Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières ; Soutien : Région Champagne-Ardenne ; www.christopheloiseau.net

26 au 30 sept. de 14h à 18h / Galerie Lebon

## SATURDAY NIGHT PUPPET AU FORUM Samedi 27 septembre de 21h à 1h

Une soirée festive sous le signe de la marionnette avec au programme : des petites formes, la projection de courts-métrages, un concert, une séance photo-mario et ambiance avec l'équipe du Puppet Bar ! Dans la salle du Forum, le jardin, le garage, la terrasse, il y en aura dans tous les coins, pour tous les goûts !

Un univers déjanté dans la salle



### Marionnettes

**"Cockpit Cuisine"** par la cie La Bande Passante  
Un spectacle qui transforme le banal en un univers fantastique et bien déjanté !  
Réserver à l'avance à la billetterie // à 22h // Salle du Forum

**"Squid"** Dans une boîte mystérieuse, la compagnie Pseudonymo présente un nouveau schéma de perfection, un être inacceptable pour notre vision du monde, mais une formidable occasion de transcender notre condition humaine pour les esprits émancipés. Squid est, au-delà du monstre, la volonté de créer une créature alternative.  
Pas de réservation // Entrée 2 € // 20 min. // Jardin du Forum

**"Partir"** de Vera Rosanova (9<sup>e</sup> promotion ESNAM)  
Six valises, une poupée de chiffon, une comédienne et une voix enregistrée. On a envie de partir, mais on n'en a pas le droit. On a envie de partir, mais on a du mal à quitter ceux qu'on aime. On n'a plus envie de partir. Mais on n'a pas le droit de rester.  
Solo créé dans le cadre de L'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette en décembre 2013.  
Pas de réservation // Entrée 2 € // 12 min. // Scène du Forum

Et des surprises :  
**"La roue"** Théâtre Incliné (Québec),  
**Les Karyatides** (Belgique),  
**"Le sable"** Les enfants sauvages d'Alan Payon...

### Projection

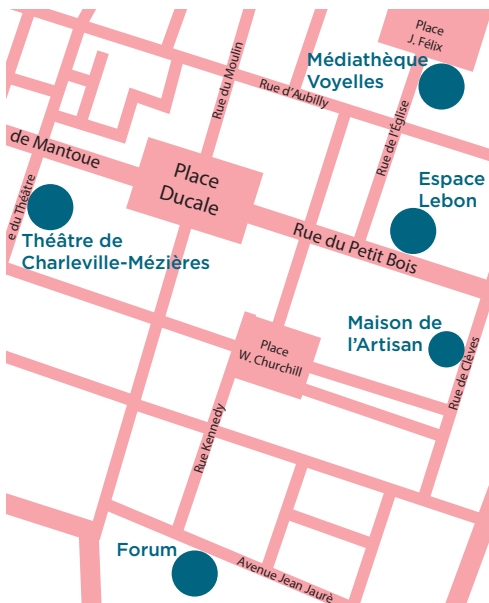
Dans une forêt changeante au fil des saisons et des heures, entre réalité et fantôme, se produit une étrange chasse au cerf. Le court métrage de Julie Faure-Brac, **"La Chasse au Cerf"** sera diffusé en continu toute la soirée. Production Asso. Monde Autre.  
Pas de réservation // Entrée libre // Étage du Forum

### Concert

Ambiance festive avec les Caravanes de l'Est dans un répertoire entre Jazz-Manouche et New-Musette.  
à 23h15 // Entrée libre // Jardin du Forum

Le weekend J-365 est un "mini-festival" pour se rappeler que Charleville-Mézières est LA Capitale Mondiale des Arts de la Marionnette et que le compte à rebours de la 18<sup>e</sup> édition est désormais enclenché. Des créations de artistes venus d'ailleurs, spectacles dedans et dehors, de la fête et des moments de partage et de convivialité... voilà ce à quoi nous vous invitons et vous attendons nombreux, à J-365 !

Jean-Luc Félix, Anne-Françoise Cabanis et toute l'équipe



### TARIF DES SPECTACLES

|   |        |
|---|--------|
| Adulte  | 14 €   |
| Adulte en groupe (8 personnes min., CE)   | 10 €   |
| Adulte réduit   | 10 €   |
| Demandeur d'emploi, étudiant, famille nombreuse, moins de 26 ans, sénior +65 ans, RSA |        |
| Enfant (moins de 12 ans)  | 5,50 € |
| Pass 3 spectacles (individuel)  | 30 €   |
| Petites formes  | 2 €    |
| Groupe scolaire (collège, lycée)  | 7 €    |
| Groupe scolaire (crèche, élémentaire)   | 5,50 € |

### RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes  
BP 249 - 08103 Charleville-Mézières Cedex  
Tél : +33 (0)3 24 59 94 94  
billetterie.festival@marionnette.com  
[www.festival-marionnette.com](http://www.festival-marionnette.com)



Dessin : Julie Faure-Brac  
Ne pas jeter sur la voie publique

## VENDEDI 26/09

- 10h ■ **M c'est comme aimer**  
Médiathèque Voyelles
- 14h ■ **M c'est comme aimer**  
Médiathèque Voyelles

## SAMEDI 27/09

- 10h ■ **M c'est comme aimer**  
Médiathèque Voyelles
- 14h ■ **Présentation Festival 2015**  
Thème, programmation, temps forts de la 18<sup>e</sup> édition  
Médiathèque Voyelles
- 15h ■ **RDV à l'Espace Lebon**  
à 18h  
Exposition, séance photo-mario, boutique, buvette, billetterie, accueil bénévoles  
Espace Lebon

### SÉANCE PHOTO-MARIO Et si la marionnette, c'était vous ?

Prenez-vous en photo seul ou entre amis avec le corps d'une marionnette kokoschka.



Evandro Serodio "Charlie" © Association Darkroom

Entrée libre  
Autres séances photos  
Samedi soir 22h > 0h : Forum  
Dimanche 12h > 14h : Espace Lebon

- 18h ■ **Cockpit Cuisine**  
Forum
- 20h ■ **Frontières**  
Théâtre de Charleville-Mézières
- 21h ■ **Saturday Night Puppet**  
à 1h  
Petites formes, concert, bar, projections, séance photo-mario  
Forum
- 22h ■ **Cockpit Cuisine**  
Forum

## DIMANCHE 28/09

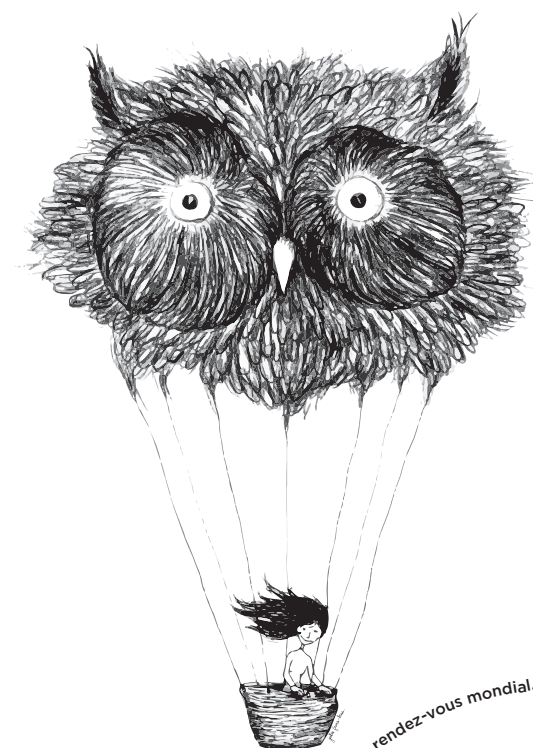
- 11h ■ **Poilu**  
Espace Lebon
- 12h ■ **Pique-nique / auberge espagnole**  
Un rendez-vous convivial ouvert à tous : spectateurs, artistes, anciens et futurs bénévoles.  
Espace Lebon
- 14h ■ **Vente marionnettique**  
Une vente inédite afin de redonner une seconde vie à des marionnettes qui ont déjà vécu la scène ! Avis aux amateurs et collectionneurs.  
Espace Lebon
- 16h ■ **Fichu serpent**  
Médiathèque Voyelles
- 17h ■ **Cockpit Cuisine**  
Forum

## LUNDI 29/09

- 10h ■ **Petit Poincarré**  
Maison de l'Artisan
- 10h ■ **Fichu serpent**  
Médiathèque Voyelles
- 14h ■ **Petit Poincarré**  
Maison de l'Artisan

## MARDI 30/09

- 10h ■ **Petit Poincarré**  
Maison de l'Artisan
- 14h ■ **Petit Poincarré**  
Maison de l'Artisan
- 14h30 ■ **The Table**  
Théâtre de Charleville-Mézières
- 16h ■ **Colloque sur le mécénat**  
« Les nouvelles formes du mécénat culturel : faire vivre ensemble un territoire »  
Médiathèque Voyelles
- 18h ■ **Petit Poincarré**  
Maison de l'Artisan
- 20h30 ■ **The Table**  
Théâtre de Charleville-Mézières



Un an avant le rendez-vous mondial...

# J-365 WEEKEND MARIONNETTES

26 > 30 SEPTEMBRE 2014  
CHARLEVILLE-MÉZIÈRES

[WWW.FESTIVAL-MARIONNETTE.COM](http://WWW.FESTIVAL-MARIONNETTE.COM)  
+33 (0)3 24 59 94 94



■ Payant sur réservation ■ Gratuit, entrée libre ■ Sur invitation





## M C'EST COMME AIMER MILA BALEVA (France)

Créé et interprété par Mila Baleva, le spectacle met en scène un personnage qui, guidé par les couleurs et par son imaginaire, fait un parcours à travers des univers, des sensations, des lumières, des sons, un tour du monde.

En passant par la découverte, l'émerveillement, la joie, l'étonnement, la peur, tout en jouant avec ce qui lui arrive, ce personnage nous emmène dans un voyage poétique, ailleurs, là où tout est possible, là où on partage, là où on s'amuse.

Papiers découpés, pop-up, peintures et projections vidéo librement inspirées par Joan Miro, le spectacle s'attache aux petites choses importantes de la vie qui nous font sourire, rêver, voyager, parfois pleurer et c'est ça qui nous fait vivre. L'enfant est surpris et l'adulte voyage dans les souvenirs d'enfance.

La couleur, le mouvement, la musique, la lumière, la scénographie sont des partenaires de jeu. Ils rendent le spectacle magique, tout en restant dans une vérité, celle des choix qu'on a à faire et qui nous apprend que la beauté des choses vient de la manière dont on les perçoit.

Interprétation et mise en scène : Mila Baleva (diplômée de la 7e promotion de l'ESNAM) ; Scénographie : Zlatka Vatcheva et Mila Baleva ; Création lumière et régie : Guillaume Hunout ; Musique : Karine Dumont ; Accompagnement artistique : Sylvie Baillon et Eric Goulouzel ; Production déléguée : Le Tas de Sable - Ches Panse Vertes ; Co-production : Communauté de communes Bocage-Hallue, Corbie - Communauté de communes Val de Somme

Papier, peinture, vidéo  
0h30 / Sans texte / Tout public dès 3 ans

**Vendredi 26 septembre 2014**  
à 10h et 14h  
**Samedi 27 septembre 2014**  
à 10h  
Médiathèque Voyelles



## COCKPIT CUISINE LA BANDE PASSANTE (France)

Unique héritier d'un certain Marcel Blondeau, Marc Dabo doit se rendre dans la maison qui lui a été léguée.

Tandis qu'il s'infiltré dans la petite bâtisse, il découvre un intérieur incroyable, aux allures de studio de tournage, composé de meubles et d'objets détournés par leur propriétaire pour s'inventer une vie idéale.

A partir de scénarios de Marcel Blondeau et des machines qu'il a fabriquées, on assiste à la création en direct de séances cinématographiques dont les acteurs sont des objets de tous les jours.

Procédés de trucages anciens et moyens ultra modernes sont requis pour ce bricolage documentaire sur l'histoire du cinéaste, électrocinicien Lorrain né « avant-guerre » et créateur de génie.

Au croisement du théâtre, du cinéma, de la musique et des arts plastiques, ce spectacle transforme le banal en univers fantastique et en un moment bien déjanté.

Avec : Laurent Fraunié, Benoit Faivre, Francis Ramm ; Mise en scène : Harry Holtzman ; Texte : Benoit Faivre, Laurent Fraunié, Harry Holtzman ; Conception, dispositifs et images : Marcel Blondeau, David Gallaire, Julien Goetz, Benoit Faivre, Tommy Laszlo, Thierry Mathieu, Frédéric Parison, Véronika Petit, Francis Ramm, La Boite à Sel ; Costumes : Dominique Fabuel ; Administration : Anne-Lise Blanc ; Diffusion : Claire Girod ; Coproduction : Centre Culturel André Malraux SN Vandoeuvre-lès-Nancy, Théâtre de la Madeleine SC Troyes, Le Carreau SN Forbach et Est Mosellan, Théâtre Gérard Philipe SC Frouard et Bassin de Pompey, Centre Culturel Pablo Picasso SC Homécourt ; Soutien : DRAC Lorraine, Conseil Régional Lorraine, DICRÉAM (CNC), CG Meurthe et Moselle, Ville de Nancy, ONDA, Scènes du Jura SC Multisites, L'Arc SN Creusot, Centre Culturel Jean l'Hôte (Neuves-Maisons), OMA (Commercy), Communauté Emmaüs de Forbach labandepassante.cie.free.fr

Bricolage d'images et d'objets  
1h15 / Français / Tout public dès 10 ans

**Samedi 27 septembre 2014**  
à 18h et 22h  
**Dimanche 28 septembre 2014**  
à 17h  
Forum



## FRONTIÈRES LES RÉMOULEURS (France) Première en France

Fruit de deux résidences en Thaïlande, ce spectacle retrace le parcours d'un migrant, parti de son pays pour trouver une vie meilleure. Au village, chacun fête son départ, on danse, on pleure, on espère. Au loin, miroite la vie meilleure. Le spectateur part à ses côtés dans son exil et traverse avec lui les paysages, les épreuves. Aéroports, prisons, trottoirs et bancs sont autant de lieux qui le dépouillent peu à peu de ses biens. Soudain, la ville apparaît, énorme, colorée, monstrueuse... Papiers, contrôles, barbelés, murs, camps de rétention, le spectacle sans parole reflète l'extrême violence d'un monde qui se protège de plus en plus contre lui-même.

L'odyssée de cette errance est nourrie par un long poème musical écrit sur mesure par Francesco Pastacaldi, percussionniste et multi instrumentiste.

La compagnie « Les Rémouleurs », habitée de Charleville, propose des spectacles d'ombres, de marionnettes et d'images d'une grande originalité destinés à tous les publics.

**Le spectacle sera donné pour la première fois en France à Charleville-Mézières après une première tournée en Asie du sud-est.**

Avec : Bérénice Guénéé et Martina Menconi (en alternance), Anne Bitran, Olivier Vallet, Francesco Pastacaldi ; Réalisation et construction : Anne Bitran, Bérénice Guénéé, Martina Menconi, Olivier Vallet ; Musique : Francesco Pastacaldi ; Mise en scène : Anne Bitran ; Scénographie : Bérénice Guénéé ; Dessins : Martina Menconi ; Remerciements à Tom Sutarath Sinnong (Thaïlande) et My Lê Chabert (France) ; Coproduction : Centre Culturel André Malraux SN Vandoeuvre-lès-Nancy, Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières ; Soutenu par : Service Culturel de l'Ambassade de France en Thaïlande, CG Seine-Saint-Denis Via le Monde, Institut Français, ADAMI ; www.remouleurs.com

Théâtre d'ombres et de reflets  
1h / Sans texte / Tout public dès 8 ans

**Samedi 27 septembre 2014**  
à 20h  
Théâtre de Charleville-Mézières (TCM)



## FICHU SERPENT ! CIE DE L'EVASION (France)

Un écran de papier immaculé... Des graphismes aux formes oniriques... Un orchestre aux mélodies envoûtantes... Fruit d'une recherche à la fois plastique et musicale, *Fichu Serpent !* propose une immersion atypique dans le mythe d'Orphée, ce jeune poète et musicien amoureux, parti aux Enfers à la recherche de sa belle Eurydice. Tout en ombre et en musique, cette création d'une grande sensibilité nous révèle une poésie nouvelle à l'image du travail graphique des artistes de l'Evasion. A l'émerveillement du spectacle des ombres défilant sur un écran de papier, s'ajoute l'envoûtante musique jouée en direct par quatre instrumentistes et bruiteurs.

*Ce spectacle est proposé dans le cadre d'un projet avec l'AAPH.*

Mise en scène : François Small ; Assisté de : Isabelle Hospital ; Scénographie : Marie-Paule Lesage ; Jeu, manipulation et graphisme : Soufian Boulaïch, Yann Bruckmüller, Thierry Heidt, Françoise Marmillot, Cindy Werner ; Orchestre et bruitage : Gilles Klopfenstein (piano), Geoffrey Masson (percussions, bruitages), Frédéric Rieger (clarinette et voix), Jonathan Schemyte (percussions) ; Soutien : DRAC Alsace ; www.esat-evasion.fr

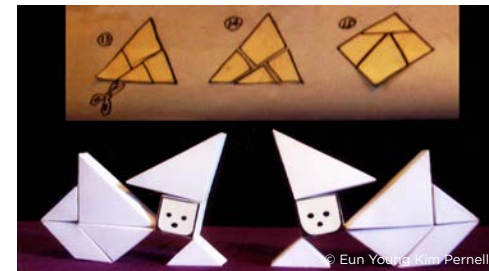
Spectacle d'ombres avec orchestre  
1h / Français / Tout public dès 6 ans

**Dimanche 28 septembre 2014 à 16h**  
**Lundi 29 septembre 2014 à 10h** (cette séance sera suivie d'une rencontre avec l'Association Ardennaise pour la Promotion des Handicapés AAPH)  
Médiathèque Voyelles



Son et lumière de poche - théâtre d'objets  
0h50 / Français / Tout public dès 6 ans

**Dimanche 28 sept. à 11h / Espace Lebon**



## PETIT POINCARRÉ EUN YOUNG KIM PERNELLE (France) Création Festival

La nuit dessine la ville comme un code barre inscrit sa géométrie au dos d'un livre. Les ombres allongent les tours et le langage s'effondre. Des périmètres de sécurité s'ouvrent.

Petit Poincarré erre dans ce « no man's land ». Il empile, emboîte, aligne, découvre le plat et ce qui déborde du plat. Confronté à la rigueur d'une forme dont il est dépossédé, Poincarré se prête au jeu du pliage, de la symétrie, de la transformation pour tenter de comprendre la singularité de sa constitution.

Ce spectacle de remise en forme laisse place, sous le trait d'une imagination libérée, à des métamorphoses de papier.

A ne pas manquer...

Création, mise en scène et interprétation : Eun Young Kim Pernelle ; Texte : Odile Robin ; Manipulateurs : Véra Rosanova et Juraté Trimakaité (sous réserve) ; Eclairage et Projection : Estelle Baggs ; Musique : Juraté Trimakaité

Marionnettes à géométrie variable  
0h50 / Français / Tout public dès 7 ans

**Lundi 29 septembre 2014**  
à 10h et 14h  
**Mardi 30 septembre 2014**  
à 10h, 14h et 18h  
Maison de l'artisan

## POILU Purée de guerre CHICKEN STREET (France)

Santonin a deux passions : les pommes de terre et la guerre de 14-18. Déçu par le musée de la guerre à Verdun, il décide de se lancer dans une reconstitution de la Première guerre mondiale à l'échelle 1/10<sup>e</sup>. Un son et lumière avec de vraies éclaboussures d'amidon, de vraies explosions, de la vraie chair déchiquetée, des vraies morts de vraies patates.

Ecriture et jeu : Nicolas Moreau ; Regards extérieurs : Jean-Louis Cordier et Céline Chatelain ; Soutien : La Vache Qui Rue et l'Amuserie (Lons Le Saunier), Théâtre Group' (Lons Le Saunier), Conseil Régional de Franche-Comté, Conseil Général du Jura ; www.ciechickenstreet.com



## THE TABLE BLIND SUMMIT (Angleterre)

Une table, une marionnette, trois manipulateurs, tels sont les ingrédients de ce spectacle non conventionnel à l'humour décapant. Moïse, personnage prétentieux, provocateur et indiscipliné est en pleine remise en question sur sa condition de marionnette.

Censé nous raconter les dernières heures de Moïse selon l'Ancien Testament, il se rebiffe, change de sujet et montre au public à quel point il est doué pour danser, marcher contre le sens du vent, et même voler ! Il sait qu'il ne peut rien faire sans ses manipulateurs mais se moque pourtant d'eux à chaque instant, et n'hésite pas à les maltraiter.

Laissant une large part à l'improvisation, chaque représentation de *The Table* est une expérience unique, où l'on rit aux éclats.

Un « One-puppet-show » étonnant où la marionnette interagit avec le public qui en redemande, pour le plus grand plaisir de Moïse qui enchaîne les rappels sur scène.

**Le spectacle a fait le buzz au dernier Festival ; son retour dans les Ardennes était attendu !**

Mise en scène : Mark Down ; Marionnette : Nick Barnes ; Co-inventeurs : Nick Barnes, Sarah Calver, Mark Down, Sean Garratt, Jess Mabel Jones, Irena Stratieva, Ivan Thorley ; Musique : Lemez and Friedel ; Lumière : Richard Howell ; Consultant artistique : Andrew Dawson ; Production : Stephanie Hay, Blind Summit Theatre ; Soutenu par Jackson's Lane Arts Council England ; Commissionné par YAD Arts and JCC ; www.blindsummit.com

Bunraku contemporain  
1h15 / Anglais accessible (surtrité en français)  
Tout public dès 12 ans

**Mardi 30 septembre 2014**  
à 14h30 et 20h30  
Théâtre de Charleville-Mézières (TCM)